

PARDOMOEAN - BATAK

RED: M HOETAGALOENG

ARGA NI SOERAT KABAR ON;
Salaon di Indonesia — — f 5 —
Toe leat sileban — — — f 7.50

KANTOOR REDACTIE EN ADMINISTRATIE
Sibogaweg, Tarotoeng.
Typ Drukkerij PBHS Tarotoeng

Diharoeahon H Mij. P. BATAK
Tarotoeng, ganoep ari Kamis
Isina ndang dihangkoeng Drukkerij

Advertentie sabaris — — f 0.20
Sahali masoek na oemmotk — f 3.—
Martobo oemmoera.

Notes Minggoean.

Djongirna i pamoenoen il

Sian na sailaon, sai adong do binege barita ni angka pamoeno, Alai marsa sahali do i. hinorhon ni oto manang holom ni roha dibagasan; alai fanggo noe aeng, loemobi di lingki maleset on nda da sahalak doea halak mangelahan pa moenoen i alai toeng marratoesratoes do toropna, Toeng so ditiop halak do asi dohot holong ni roha ala ni djotos ni rohana di siboenoeonna.

Sian halak dia manang bangso dia do pamoeno i? Nandang barani iba man dok halak na leban, alai bangsonta san diri do, Mangihoethon hata hamadjoeon noeaeng naeong mehet di pamangan ni torop halak ndang hinirm be olo bangsonta mangoelahan pamoenoen i. Nandang pangoloehon nanggo oenang ma moenoen nian al dirimpoe do ndang adong oedjoeng ni oelaon pamoenoen f di poedi ni ari.

„Aha, ise hoeboeno!“ I ma dohonon ni na deba?

Ingot ma djolo torop ni naeong mate diboenoe ho sandiri, partoengkoan Batak, Soara Batak, Palito Batak Parbarita Batak. Persatoean, Soara Kita, Pelita, Z. Kita. noenga nian boi mardalan manopoli baholonganna 3 hari saminggoe hape ingkon sahali sambing nama songon i dohot B. B. sian Balige mate so mate dibahen sahit. Ise do mamoe noe i soedena?

Mamoenoedjolma. ragam do dibahen pardjahat. Deba mambahen piso, bodil danggoer rasoen ro di ragam ni pambahenan dope na so hagoaran dison Songon i do ragam ni oela2 pamoenoen nang maradophon soerat kabar. Adong na mamoenoen marhite sian na ma nonsop moedar roepani. Didjahai didja loi soerat kabar so olo manggarar is ro partoenggoe ragam hata dibahen paloe a lingkisna, Adong moese na paroaro ahon, ndang bolong dope roha lere di hohom sian na jeba maradophon s kabar.

Toeani ma torop sian bangsonta na ceng marpangkilalaan na lehet na olo roha pangoloehon oesaho ni bangsonta toetoe sai adong dope roha na djat na so olo moeba sian bangko haboesoehon i Nandang taroedoe holan toe saba gjan parroha na so hasea maradophon soerat kabar. Ai nang pe niida timbo otik sikola ni sada halak toroe do ha djolmaonna maradophon sk. ni bangso na Nandang maila sipata mangido vry so ngon halak na loempe ai midoeke dope na marsahithon „soeka vry“ hoeroha.

Djongdjong pe nian s, s, k, di bangsonta ndada holan goar ni na mangoe lahon dohot angka corr, baritahonon ni angka s, k, i alai goar ni bangso i do. Ndada holan haporloeon ni pangoela disi alai haporloeon parsangean do. A oet ma haroe moloem nian sahit Inlan der i sian bangsonta ndang tagamon so sagan roha ni bangso na asing maradophon bangsonta Alai ala dipanotnoti bangso na leban i masitait saboekna be do Inlander godangan masilatean so adong dapot panghilalaan parbangsoen so masihapusan sai mangalai toe ngadol sangkap ni na deba nda lam djebel ma?

Hoem do tahe roha ni naeong tardok goeroe naeng mamoenoen s, k, ala ni la te ni rohana mamoenoen dibagasan pang hataion dohot marhite sian loak a san diri, Alai toeani ma torop sian angka goerce naeong tangkas mananda goena ni sserat kabar aet so i ra ndang ta han mangoloe s, k, songon oemoer ni dakdanak Beha ma roba ni angka pana

Pendoedoek Bataklanden dengan belasting.

Masoeknja belasting 91 pCt. pada achir taboen 1934, pemandangan kami boekan karena economie semakin baik.

Selama tahoen 1934 moelai dari Januari sampai December, hampir pendoedoek kampoeng2 berkeleoh kesah akan selagatnja maleset. Meskipun per tianian semakin lebar sebagai penanaman bawang di pulau Samosir atau perkeboenan Kol di Hoogvlakte van Toba, memang harga tanam tanaman tersebut semakin koeroes. Soenggoeh poen keloearan bawang merah dan kol itoe menjeberang sampai kelain gewes ten sebagai ke Oostkust Sumatra dan kelain2 tempat, oentoek pendjoelan selaloe koeroes Sebab boekan di Tapanoeli sadja mengembang maleset bahkan disegala moeka boemi sehingga manoesia itoe setiap hari bernafas pan djang.

Toean Besar, Assistent Resident der Bataklanden, telah menerangkan dihadapn toean J. Siabaan Hoofdredacteur B. K. bersama J. Martoeardja Kepala Negeri Hoelatoroan, jang mana waktue beliau mengadakan pertemoean dengan Toean Besar kita itoe di Tarotoeng tempo hari, bahwa „MASOEK-NJA BELASTING SEBANYAK 91 pCt PADA ACHIR TAHOEN 1934. SOEA-TOE TANDA PERECONOMIEAN DI BATAKLANDEN ADA BAIK“.

Memang pada pikiran kami, adalah mendjadi soealoe pertanyaan besar tentang baiknja perekonomian di Bataklanden keterangan Beliau itoe. Oentoek masoeknja belasting sebanjak itoe meneroet tahoe kami boekan karena perekonomian baik, tetapi adalah keaktifan Radja2 Kepala Negeri dan kepala2 kampoeng akan menagih dan ma

moen pamoenoen sk. i mamereng sk na oeng mate binoenoena?

Sadia godang hepeng ni Soara Batak nadjolo tinggal noezeng di hadjoet ni pamoenoen sadia godang hepeng ni B. Batak songon i dohot s, kabar angka na mangoloe dope noezeng? Somal di bahen parsoerat kabar proefnummer toe na tama langganan di rohana dipaima do hamoemoelak ni proef i ia so moe lak tanda ni naeong marlangganan ma i sasomalna, Hape doeng gok sakwar taal ro ma partoenggoe aha do aloes na? Nandang hoepangido antong ditongos hon hamoe do toe ahoel. Ale amang ndang hapangido toe hamoe ha moe do na manongoson i pe ndang gararonkoe i ninna na deba. „Loakna i“ ninna roha sip asi roha mida ibana ai ndang nirimpoe be songon i loakna ma nilik parsikolaanna iba nian.

Beha ma bahenon? Marnida torop ni panamoen pamoenoen soerat kabar ni bangsonta i angka pangamoedi ni s, k, laos mandele ma? Nandang! Mansal torop do bangso i sibirimon na so mar sahithon pamoenoen olat ni na boi paima maon ni angka na morroha i do hamoemoeba ni roha sian na so marroha i gabe marroha djala torop sian bangsonta naeong mananda dohot mangoelahan holong parbangsoen i maradophon ssk. Apoel2 do il

Djongirna i pamoenoen ni na deba toe ssk. alai tabona i pambahen ni na deba Anggiat ma lam lamba torop ni na mangkaholingi sk. ni bangsonta

soeknja belasting sebanjak itoe soealoe landa pendoedoek tetap setia kepada Pemerintah.

Soenggoehpoen tampak dipasar pendoedoek masih berpakaian bersih, itoe tidak ditempatnja mendjadi oekoeran kepada orang-orang kampoeng jang ham pir tidak berpakaian lagi waktue ini, Apa lagi zaman ini selaloe membawa pendoedoek kedjoerang kemiskinan oleh karena harga penghasilan semakin dja toeh sehingga tidak bisa lagi menoe-toep belandja selama bekerdja dimana tempat perkeboenanja. Lebih tegas lagi bila diamat-amati di pasar Sibolga atau keterangan dari Volksbank Tapanoeli Sibolga jang selaloe memberi harga pasaran berperantaraan dengan Pard. Batak ini.

Kita persaksikan sendiri, bahwa pendoedoek Bataklanden adalah setia kepada Pemerintah, sehingga dinamai tanah Kristen atau Negeri aman. Meskipun mata pentjaharian atau harga penghasilan begitoe djatreh, bilamana ada mem poe-jai ketipan atau telenan, mesti lebih doeloe dipenoehi kewajibannja tentang Pemerintah sebagai angsoran belasting, saro d. l. i, baharoealah keperluanja sebari2 bersama selsi roemahnja.

Bagi pendoedoek jang tidak menpoenjai kebon atau mata pentjaharian sebagai berkele2, sering membajar ro dinja dengan tenaga mengerdjakan ro dinja sendiri sebagai atoeran dari wakil Pemerintah. Akan tetapi bagi orang jang keras kepala dari antara rajat ialah jang sering masoek toetoean karena tidak mampoe membajar dendanja.

Berhoeboeng dengan keadaan sekarang ini kita selaloe merasa sangsi bahwa pendoedoek bila tidak semakin rajadin meloaskan pertanian dan persawahan entahlah bagaimana achirnja ke lak Hendaklah kiranja Radja2 kita dan jang berwadjab semakin teliti hal kekoeroesan rajat. Meskipun oeng maleset takkan berapa berbahaya kalau ma sib tjoekeop makanan. Ketiadaan oeng takkan berbahaya djiwa akan tetapi ba haje ketaparan achirnja djiwa berbahaya sangat.

Apa jang kita perhatikan tentang persawahan di Bataklanden teroetama di lembah Sitindoeung? Pendoedoek semakin malas, mengharapn bagi koelf sawah dari Hoogvlakte akan dioepahinja. Hampir segala persawahan tidak berapa dioeroesnja lagi sehingga pada waktue merjabiti padi selaloe berkeleoh menjatakan: penghasilan sawahnja semakin berkoeran. Tjoba seandinja segala persawahan dioeroes jang prenja sendiri dan segala bendar2 kena oeroes demikian poela poepoek2 sebagai seditakala tentoe penghasilan setiap tahoen menjenangkan.

Kita takkan loepa NEGERI PARBOEBOE DOLOK DAN PARBOEBOEPEA selaloe koeroes kering tanahnja dibawah boekit atau tangga hambingnja. Waktue habis padi disabit sampai bln. October tidak berdjalan lagi bendar. Atau pengeroesan Radja2 disana koe rang teliti atau lantaran rajat tidak memperdoellkan perintah radjanja poelang maaloemlah kepada pendoedoek Parboeboe. Istemewa poela Parboeboepea

DARI MEDJA RED.

Toean A. S. Batavia!
Kiriman toean beloem kita terima.

Toean P. L. T. Arnhemia!
Bagaimana tentang pertanyaan kita?

Toean G. Srt.1
Kita soedah kirim oentoek toean!

Toean G. M. S. B.1
Karangan toean soedah terima pertanyaan kita tempo hari beloem ada balasan.

Toean C P S1
Karangan toean soedah terima tentang lebih baik sekali tiap2 4 boelan,

Toean J. S.
Apa kabar?

Toean M. R. HP.
Kita beloem terima.

Bersama ini kita atoer „terima kasih“

Kabar RED. en ADM.

Toean Dr. Th. Müller-Krüger Buiten zorg.
Kiriman toean kita soedah terima oeng langganan setahoen.

Toean C. G. Sariboedolok.
Tentang pertanyaan kita betoel sebagai keterangan toean. Pembajaran toean soedah loenas sampai tahoen 1934

Toean Hoetabarat Boetar.
Kiriman toean oentoek pembajaran sampai Dec. 34 roedah terima.

Toean F. Simandjoentak.
Wissel jang toean kirim kita soedah terima.

Toean Ed. M. Medan!
Pembajaran toean sampai Dec 34 soedah terima

Kepada toean2 jang meloaskan pembajaran serta jang mendahoeloeakan pembajaran oentoek beberapa boelan tahoen ini kita mengatoer terima kasih, Demikian poela kepada toean2 jang soedi membereskan pembajarannja berperantaraan wakil kami bersama ini kami hatoe terima kasih atas bantoean toean2.

Toean2 jang beloem meloaskan pembajarannja diminta dengan hormat tetapi dengan sangat: soedi apalah kiranja toean2 meloaskan Pembajaran selaloe beres satoe oekoeran berderadjab linggi.

-0-

waktue perloe air menggenangi tanah persawahan air tertoelep bilamana tidak perloe air, air berlebihan.

Kita mengharap dari berwadjab dan dari Radja2 Kepala2 Negeri hendaklah semakin dilakoekan pemeriksaan oentoek kemalasan anak negeri baik tentang persawahan baik tentang perkeboenan. Dengan djalan memperhatikan tamasja didaerahnja semakin timboel djalan oentoek memadjoekan rajat serta bertambah kemakmoeran negeri iste mewa poela pembajaran belasting semakin beres, Keberesan belasting adalah bergantoeng pada baiknja perekonomian rajat, adanja.

Dames-rubriek.

Di P. B. na salpoe naeng fnsringo tan tarngot toe goena ni sorminan i ma pataridahan roepa manang adong disi na hodar. Ai saleleng so binoto hodar bohi ndang toeboe roha marsoe ap mangambolongkon na hodar i. Doeng pe tarida di bohi asa marlo-djong manghapdngani aek manang mam boeat abit mangosos.

Molo hoeida do hamadjeon ni pamaheon di angka dongan na marbadjoe di angka tingki on, tarhitas do roha. Ai hoeida do digombaran ni dainang mode ni pahean di tingkinasida, tarida do i di gombarannasida na ginombar ni amanta Gr. Jason L. Tobing nahinai. langgo boeloes roha hoehoet mamereng polongan ni badjoe f dohot balga ni Siporhotnasida ndang tarorom so mengkel iba. Alai molo piningkir tarngot toe hatoroeon ni bangso i toe mode na imbaroe masa di halak Sileban, naeng ma marsitoetoe roha manogoe dohot masitoekaran ping kiran raphon dongan anakboroe, asa rap mangeahi be.

Sada las ni roha na balga do niradjoeman di hamadjeon ni pamaheon i di tingki on. Alai molo niida toe par bagasan djoedjot tarila iba aet patar i toe dongan boroe na sian bangso na asing i. Hoedok di P. Batak na salpoe aha ma goenana binoto marbadak hape sison so ginotap. Aha ma gde nana slof pinangke ihoer ni pinggan di dapoer landit ala na so hea margo sok. Nda topeng do na pinangke disi? Pangalaho sisonon on ma sada na so haroe tanggal dope sian boroe ni bangsonta.

Randa toeng madokhoe ahoer disi ia pola pe hoedok i dison ndada hata ni halak i toe ahoer matangkoe sandiri do naeng marnida i di manang piga inganan naeng hoetopot. Ai aet ni hata ni halak i toe ahoer maal dope di rohangkoe manigor mandok i di porsa oranta on: aek beha na manambanambai halak disi. Toetoe ndada toellit manang djoengkat oembahen hoedok i alai songon sahalak na laho marsor minan songon i do sangkaphoe mam boan hahoeranganta i toe hita sandiri.

Ndang adong bangso di tano on, manigor madjoe di na saloehoe alai na dieahi do i nanget masitogoeto goean oembahen sahat: i do sangkaphoe oembahen hoedatdati manoeat hou otikotik songon dalam msitoeakaran pingkiran dohot dongan Ndang tarorom ahoer so hoedok sandok hata partoroe di soerat manang di hata toe dongan oedjoe rap iba. Alai sadia ma tingki padjoempang iba dohot dongan goemodang do marhite sian soerat por saoran songon on. Ai sahali sinoerat noenga manang pigapoeloe halak oem botosa marhite sian padjahaonna dison.

Saleleng sai songon on dope masa di hita na marbadjoe las di doeroe di bagasan ndang: ndang lagamon so ro hata toe hita moese di poedi dohonon ni angka anaklahi "Boroe Batak panipoe". Aha ma so ro hata sisonon i moese ai di na mardalan hita di tongan dalam malo mardalan djala ias marpahean renta diida nasida Doeng i dapat ma di tingkina moeli ma hita toe nasida, hape tarhirim nasida, so dapat harentaon di parbagasan, issra di las ni pamatang dohot di las ni tonga djaboe. Hinorhon ni angka pangalaho na songon on ma toeboe par salisian di na marsaripe na pola sam pang na paelak2hon pardihoeatana. Oenang i ma nian!

Di na sahali padjoempang do ahoer dohot sada ina naeng moeli toe sada schrijver. Nasida on, naeng tammat do sian sikola verpleegster hoehoet di bagasan halason hian do niida. Mari soeang tompeo rohangkoe marnida iba na di na mangompa dakdanakna mam boan toe paroeabatan ndang hoerimpoe ibana si... ala ni doroeanna ndang madokhoe ahoer dihatangkun, nang hoe dok oemias na so sian parsikolaan i. Hoepangkoellngi ibana denggan alai hoemoeroehi ibana dohot pamerengkoe ra ndang diantoesti na nidok ni simalo longki ai songon na so tarida do di bohina.

Dia ma dihirim dongansaripenasida sian halak on andorang so saet dioli? Agahan ma hoebahen! Ra ndang taga mon so dihirim oemmadjoe halak on

sian na so so sikola verpleegster hian. Toemoere ma on patoeretoerehon ianak konna songon i dohot harentaon di ba gas hape molo so djoempang songon na hinirim ni rohana i beha do taga mon rohana marnida nasida on taga mon dohononna songon hata solsol "ndang hoerimpoe songon on"! Manang aek dohononna do anakboroe pa nipoe manang pangalensem hoehoet gabe sada arsak di nasida?

Haha-anggingkoe angka na marbadjoe manat ma hita ganoe ari di soe de angka pangalaho dohot diparoolan.

Ndang saet madjoe bangso molo so saeoeoran ina dohot ama di soede sfbahenon di parsaripeon i. Diboto hamoe sai naeng toe gindjang do ripe bangsonta di roha ni angka na marroha sian bangsonta saerodot ma hita do hot nasida oenang tinggal hita (bangsonta) holan songon panonton sambilan maradophon angka bangso na leban, i ma djolo.

EMMY.

SANG API MAOE MOESNAH KAN ROEMAH2 DI KOTA TAROETOENG.

Pada tanggal 13 baroe lagi sang api akan memoesnakan roemah2 dikota ini maoe menganas lagi pada tanggal 19 boelan ini tepat pada waktoe hari pekan presies poekoel 2 siang.

Setelah api menoeudjoekkan asapnya sebagai asap kapal, orang beriboe2 itoe poen berkeroeomoen2 menoeudjoe ketempat asal asap itoe, Politie dengan aeti efnya pada koentjar-kantjir kesana kemari bersama orang banjak akan memadamkan. Sfirenpoen berboerji dalam sekedjap itoe sebagai memberi ta hoekan ada bahaja: toekang2 pompa te roes meingat gelerannya mengambil pompa dari goedangnja akan memadamkan sang api.

Tidak berapa lama teroes padam dan roemah2 beloem ada jang dimoesnakan. Oentoeng terdjadi api itoe pada hari pekan dan waktoe siang, bilamana na kedjadian itoe pada tengah malam tentoe berbahaja kota Taroetoeng.

Roemah jang akan dimoesnakan itoe jalah roemah barisan kiri menoeudjoe Toko Henneman kepoenjaan iboe peninggalan ex Radja pasar Bonifassius L. Tobing, Permoelaan api itoe adalah dibawah kolong jang mana kedapatatan ketamanan kajoe dan sampah seperi djerami dan idjoek. Banjak orang menoeudjoe bahwa api itoe kedjadian dari poentoengan cigaret jang diboeang. Tetapi berwadji telah mendjalkan penjelidikan tentang djadinja api itoe.

SCHOOLPZIENER TAROETOENG PINDAH?

Kita dengar kabar, bahwa toean P. Hoetagoeng Schoolpziener Taroetoeng soedah beslist pindah. Tempat kepindahan beliau jalah ke Goenoeng Sitoli Poelau Nias dan akan penggantianja di Taroetoeng Schoolpziener Goenoeng Sitoli poela (t. N. Hoetagoeng).

Kalau pekabaran itoe betoel tentoe toean P. Hoetagoeng beloem tjoekep poeloeahai boelan tinggal di kota Taroetoeng soedah dipindahkan boekan?

RADJA HOETAN (HARIMAU) DAPAT PERANGKAP.

Pada waktoe ini harimau selaloe me roegikan pendoedoek lantaran sering menerkam ternak sebagai kerbau dan djawi dimana kampoeng Tapiannaoli Oegan Silindoeng dan kampoeng2 dekat Dolok Martimbang.

Demikianlah pendoedoek Siandor2 hoendoelan Hoetapea telah beroesaha membeut parangkap akan menangkap harimau jang ganas itoe. Sedjak perangkap itoe diboeat telah dapat 2 ekor harimau, Seekor jang dapat moela2 te roes diboeoeh dan seekor lagi belakngan masih diblarkan hidoep bakal di djoel kabarnya. Entahlah atau ada mem beli pada waktoe soeah ini!

TOBA.

Ueberhaupt Menoelis.

H. P. K. I, MAOE BERDIRI?

Dengan oesaha seorang pemoeda di Porsea telah djalankan oeroesan, soepaja H P K I berdiri disana Pemceda ini chabarnya telah kirim sepoeitjoe soerat kepada Voorzitter H P K I di Siantar soepaja toeroet tjampoer tangan oen toek memadjoekan himpoenan itoe di sana.

Djikalau oeroesan ini telah berhasil nanti inilah pertama kali nama perkoempoelan jang berse-Indonesia di Toba Moedahmoedahanlah slamat kelachiran jang dalam kandoengan itoe

DRUKKERIJ AKA BERDIRI?

Seorang Handelaar di Porsea ada kan doeng nlatan akan mendirikan satoe tempat pertjetakan di Lbn Lobe Por sea Menoeroet jang kita dengar pertje takan ini akan diberhoeboengkan dengan kintjiran padi. Djikalau ini benar, memang satoe keoentoengan apa lagi begrooting bertambah moerah se dikit. Biarlah "maksoed" itoe lekas terdjadi. Djanganlah kiranja maksoed tinggal maksoed jang membawa maoet

BOENOEH DIRI.

Kira2 Ult. bln. Dec. '34 kita dengar chabar, bahasa seorang Sintoea di Dolo lok 1000 Lbn Nabolon, telah ambil von nis sendiri dan ikat batang lehernja dengan beberapa oelas benang.

Chabarnya sintoea ini telah lama menangoeng penjakit otak, tetapi tiada berapa kentara sebab kadang2 timboel kadang2 tidak.

Roepanja penjakit itoe bangkit pada akhir tahoen 1934 itoe, sebab aksinja sintoea ini soedah lain dari biasa. Siferi (bini sintoea) ini, ada soedah heran melihat lakinja, itoelah makanja sampai setengah malam ia tetap berdjaga-djaga. Akan tetapi kedjadian tiada dapat disangkal, sebab siiboe teroes i doer.

Diwaktoe itoelah sintoea ini telah mendapat kelapangan dan maksoednja teroes didjalankan. Siiboe pag2 sesoe dah bangoen teroes terperandjat melihat lakinja soedah mendjadi bangkai. Ach, kesihan...

Indonesia.

MANANGKO DJABOE

Ra taboto be do na moera do halak noeaeng manangko hinorhon ni male set alai anggo toeng manangko djaboe ba toeng so hea dope binege nda holan di Titi Koening Songon on panga lahona

Manang sadia teleng hoeroha tinggal sahalak pangsi ni hoeta on dilamboeng Siantar. Doeng moelak ibana toe hoeta on, dibereng ma, noenga di tangko halak djaboena. Soede do di tangko, hoedon, pinggan, amak, rere, dorpi, taroep d n a, holan pantar ni djaboe i nama na tinggal.

Ndang adong hape na so masa di maleset on.

HALAK DOIS DI MEDAN

Hinorhon ni na masoek toe Dois noeaeng loeat Saar ndang na tarhatahon las ni roha ni Dois Songon i do nang halak Dois na di Medan. Pintor diparoear nasida do mandera Dois djala marpoengoe nasida toe sada inganan mortas ni roha.

DAKDANAK MATOETOENG

Manggalahi komfoor do sada ama di Karanajer Hoendoel distrihoenna sa da anakna na maroemoer 5 taon di hambirangna anakna na maroemoer 2 taon. Didjolo ni dakdanak on djongdjong sada botol na marisi spiritus Tompoe oese ma spiritus on dompak komfoor i Pintor galak ma spiritus i mangangkai api i toe dakdanak na maroemoer 5 taon i laos matoetoeng soe de abitna Tarhatomong ama on morn!

Gedoran Pers.

SIKAPNJA PENGEMOEDI S, CHABAR KITA.

Oeraian tentang apa? jang mendjadi penjakit pengemoedi soerat chabar kita telah rampoeng dibitjarakan. Jang paling menggagoemkan ialah perkara s c h a n d a a l. Inilah satoe sifat jang paling sengit oentoek membikin boesoek Corps Journalis.

Penjakit ini, ini waktoe moelai ken doer, tetapi entah lantaran apa soelah2 akan timboel kembali.

Pers Siahaan jang dinamai B. Kita membeut to peng serta memoedji2 P. Malam di Porsea. Sikap beliau itoe sangat kita poedji, djikalau sekiranya ada berpadanan pada jang kedapatan diwaktoe Pasar Malam terseboet.

Betoel orang jang mendjadi p e m i m p i n dari itoe P. Malam boekanlah orang jang intellect, itoe sangat kita poedji! Akan tetapi sedikit jang perloe kita tjela pada Collega Siahaan katanja, pa sar Malam beroentoeng dan menjenangkan.

Anggapan segitoe memang manoesia loear banjak menaroeh tetapi apa boleh boeat, bestuur2 roepanja ada... itoelah makanja kedapatan roegi... Kalau sekiranya tidak ada apa2nja jang disemboenjan oleh bestuur, apa tiada lebih baik wang jang dikempoel diltoe Pasar Malam dieoemoemkan. Ini tiada begitoe malah... tinggal...

Djadi sekarang soepaja Siahaan djangan selaloe memoedji itoe Pasar Malam baiklah Collega itoe boeangkan tempo sedikit kearah sana soepaja didengarkan alai bagaimana rahnianja... Ver Rdj. Mangararak...

Kita tetap berpendirian jang 'a d i l karena kita anggap paling bereti, boekan sebagai lain orang... oleh karena... takoet mengeloearkan tem bakan, Zöö gezegd, zöö gedaan, sobat!!!

RO T A N.

HALAK CHINA DITANGKOE

Ndang sadia teleng dope doeng salpoe ditangkast Veldpolitie na di Kesaran do soede soerat2 ni halak China na disi. Ditangkoep do disi tar hira2 100 halak sia so adong soerat2 nasida paboa na boi nasida masoek toe Hin diaon (pas)

SOENAN SOLO

Na mardalan do noeaeng Soenan, Solo Noenga di Bogor Soenan i noeaeng Didjoe G G do ibana mangan toe djaboena Sian Bogor borhat Soenan i toe Batavia djala ebatanna do Raad van Indië

Morsangkap moese do radja i naeng lao toe Lampong. Djala noenga diparde kopal "Both" lao mamboan radja i toesi rap dohot na mangihoethonsa

DITANGKO PAKEAN NI TOENGGANEBOROENA

Di tangko sada hadji do pahean mas ni toengganeboroena Masa on di Fort de Kock

Ditogihon hadji on do toengganeboroena mardalan djala disoeroe dipang ke soede pahean masna. Doeng moelak nasida noenga mansai lodja ina on asal dipeakkon nama paheanna i dj po domanna Marsogotna i ndang tarida be hadji dohot mas. Diloeloei politie gabe dapat Dibeon ma toe kapala kampoeng Ditongan dalam mangaroenta ma hadji on ditimboeng ma toe sada ambar. Dialap politie do ibana sian i djala diboan toe doeroe. Djporha toetoe do salona na ibana mamboeat mas ni toengganeboroena i,

S. P.

DI LAPO PARKOPIAN

Tabiat ni halak hita, ninna Appandjoenggal

"Ehe" Toeng soede d) halak hita nian sai naeng toegindjang, ninna Appandjoenggal boelon ni bodil hoehoet diha2 oeloena di sada lapo parkopian songon na markeret bohina mandok hata i

"Beasa dohonomeo songon i sai maep do nian na binoto molo ro ho toe partoengkoan" ninna sahalak na-oeng tartoenggan. Dia ma so dohonon songon i amang, aet soera boi bahenon ni hata2 na so marisi sada bangso toe gindjang (madjoe) ianggo halak hita noenga tiboe boi manongos oetoesanta toe Volkenbond. Sian par hatahata ni torop sian halak hita naeng ma nian naeng adong denggan ni pareconomlean di bangsonta. Molo ni ingot hata ni karangan ni sada goeroe di Universiteit ndang tagamon so mai la iba diparahatahatahata, nian ndada na pailahon sangkap ni hata ni karangan i di angka na mandjaha ma nang na oembegesa

Botoel lo nian nidok ni amanta nang kin toeng naeng adong na binoto 100 batoe gabe sandjongkal do moloeng binege nenangmoe, ninna Soetan na Poso, "Inang, ima oembahen sai mago na binoto nian toe halak hita molo po la sada goeroe bolon sian Universiteit mambahen sada karangan ndang tagamon so naeng maridok i. Bege ha moe ma hehatahatahata hata ni karangan na i deba alai hata liggoris do, laos hoepahoe pe annon di hata ni halak hita ninna.

"If empty words had any potency in securing freedom for our country, we should have had it long ago. That we are neithereconomically nor politically free is beyond dispute and should be enough to convince us that something more than mere words is necessary to take us to the desired goal".

"Dison ma da dijolma noeaeng, sai dihatahata do hata na so niantoesan, aik asal na dipandok App. gotapon ni mesoe do i ala so adong hita na oem botosa" ninna Appakkopos nanget toe sada hala na mamoeleos parisapanna.

Tar songon on ma na nidokna disi di hatanta molo so porsea hamoe dison do sada doll2 naeng door sian seven klas ni American Methodist-school Medan, ninna App. "Hatahata ma da amang"! Ninna parlapo i.

"Aceat soera boi hata2 na roemar mangeahi parhehon (hamadjoen) ni negerinta tonloe noenga tiboe dapot hita. Hita na so marhehe di parecono mion [pangomion] dohot dibagasan politiek, torang ma, djala, on ma sada marakshon paboa na so toek holan hata2 sambing mangeahi na itasangkap" Atehe Mr. John, tar songon i do ra dirohangkoe sangkap ni hata Inggirisna i, ninna App. moese dampak si John "Olo tahe sintoning do i" alai aha ma pola ingkon djolo di hata na leban dohonon, nanggo manigor toe hatanta binahen, ra asa gandji do begeoni angka na poengoe on diroham atehe?

Ndang i da bere John, ndang dibo to ho dope hoeroha tabiat ni halak hita. Doeng do hoelda sibahen oebati di sada hoeta mangoebati na marsahit boe loes do dipaboa poeloengan ni oebati ni na marsahit i djala ndang martabas dibahen Sababotoelna ido oebati ni na marsahit i, Hape ro ma tongkin nari sibahen oebati, dipangido ma poeloengan doeng rade dipaoli didok ma: tabahen ma da oebati on bohomo hata djolo, ninna doeng i dibahen ma tabas na. Ianggo i, mardjoembiat ma di ro ha ni na poengoe i nang pe nian toeng alo do poeloengan i toe parsahiton i ala ni tabas i gabe beteng do dihilala nampoena na marsahit i.

Tar songon i do nang tabiat ni halak hita da bere molo tar sinaorhon hata na leban i toe hatanta oedjoe mang hata2 iba mardjoembiat ma i di roha ni na deba. Ndang diida ho sereal kabar? Molo so disolothon hata na leban i [disaorhon] didok do na so adong parbinotuan ni na mangamoedihon s. k. i. Tar songon i do dohot di panghatahata oembahen tar hoedok i. Ia ho da bere sai naeng do mandjoelak na binoto ho. Ala bohomo do ho midoek do mandok ho na oto, hape ho ma oembotosa. Antoesi ma tabiat ni

halak hita, moeba do gogona mandok kon hata na so niantoesanna.

Asa taringotna ma i ninna App. Molo binege parnonangon ni deba halak hita mapoeltak gambiri mandjoenggal angka hata2 na songon i ma na so la rorom aho oembahen laos morgoar aho "Appandjoenggal" ai ndada mosok pamangan mandok api songon nidok ni oempama manang "ndang dope mar tadji, noenga martatahoek" nidok ni oempama.

Noenga sae be hata i tingkes nidok ni App gabe so langkoe do kopinami holan ala ni hata2 noena miak soeda borngin noenga bagas Naegn ma: La loe hata langkoe kopi Ninna inanta parlapo i

GIRGOK

Loeat Sileban.

Pangoehoem ditembak di bagas pangoehoeman. Di kerkwood (Neu-Mexico) djongdjong do di bagas pangoe hoeman Reekizaal) sada halak Negeri ala adong hoeroha salana. Dipaboa Negeri on ma na dipaasing2 pangoe hoem i (Rechter) hatorangan na nilehonna, djala mansal moeroek sitoetoe ibana pola diboeat pestolna, dipistol pangoehoem i, laos mate. Hona do nang doktor na adong disi laos maboe gang.

RADJA RUSLAND

Grootvorst Cyrillus van Rusland do kandidaat radja ni Rusland. Alai hehe do noeaeng sada halak na morgoar Grootvorst Suketa Alexandrowitsj na mandok na ibana do na morhak di toempal haradjaon Rus.

KEIZER NI MANDSJOERIJJE

Nang pe dioral panggomgomi Japan paboan barita i tong do sar ai noe nga torop halak noeaeng oemboto na morsahit posa do ketzer ni Mandsju rije pola matemate. Djadi hinorhon ni i noenga marpoengoe angka na Sa ngap2 ni Mandsjurije dohot Japan lao mamillit na naeng gantina. Djala noe nga diparade soede na porloe lao pa bangkithon keizer na imbaroe i.

LINDBERG—DRAMA

Ra taingot be dope na mago anak ni toean Linberg di taon 1932, Na adong do na manangko. Dipangido na manangko i asa leanon ni toean Linberg hepeng panoboes ni anakna i. Dilean toean on do i alai noenga ma te anakna i. Mago hepeng mate anak. Hape ditingki on noenga dapot sada halak na tarsangka na manangko dak danak i, i ma na margaar Hauptmann. Songon on pangalahona: Manoehor miak benzine ma halak on sahali, Dja di wang harotas panoboes ni anak ni Linberg na nilean ni toean i ma di bahen manggarar. Djadi tarlangkoep ma ibana hinorhon ni i gabe di-preventief.

Djadi noeaeng, noenga diboan ibana toe pengadlan.

FABRIEK MORPHINE DI SJANGHAI

Masoerboe do djaboe ni sada ina di Sjanghai. Doeng masoerboe tardapot ma disi sada fabriek Morphine. Hinorhon ni i ditangkoep politie ma ina on djala dihoeroenghon

HET PLEBISCJET

Noenga dipamasa verkiezing di Saarland manang na masoek toedia do Saarland manang na Dois do pilitonna manang Frankrijk do. Noenga sideoeng pamilliton i, Doeng sideoeng i pintor dipa masoek ma soede harotas pamillit i (Stembiljet) toe kareta api djala didja ge godang soridaloe laos diboan toe Warhburg asa disi dibilangi.

Songon on ma oedjoengna: Na mamillit Dois (naeng masoek toe si) 476089 soera Na mamillit Frankrijk 2083 soera Djadi hinorhon ni i gabe masoek toe Dois ma olat ni on tano Saarland Doeng salpoe kiezing on songon na adong do masa saetik haribetion di angka dalam ni loeat i. Ai dipistol halak do sahali toe sada Restaurant na disi ndang binoto manang ise na ma nembak

Songon i ma masa di na saborngin

PENGISI SOEDOET.

Wang „saro“.

Oleh karena sesoeatoe hal terpaksa dalam koloman ini moesti kita bittjara kan sedikit atau bagaimana djalanja dan halnja wang saro kepada rajat. Se betoelnja rajat mesti berterimakasih ke pada radja jang tahoe memerintah serta radja sangat perloe djoega berle rima kasih kepada rajat, terlebih2 kepa da Toehan jang begitoe mengamankar.

Satoe diantara joeran jang terpak sa dibajar oleh rajat kepada radja, ialah hoetang boedi banjaknja f0.60 per-orang. Saro ini ada moesti dibajar oleh jang masih bisa mendjalani rodinja, baik dengan tenaga alapoen dengan oeng. Kalau sekiranya rajat tak mampoe membajar wang saro lai, bi salah oerdesan K. N dikerdjakan oleh rajat itoe dengan moesti.

Akantetapi ada perloe sedikit jang

Diintip manang piga halak ma sada so go ni robana Doeng ro, ditangkoep ma ibana, ditindjoef djala dipoengkoef li Na toeani do na ro politie

Hinorhon ni i, lao mandjaga hariboe tan disoeroe do politie patroulle toe ga noep dalam djala disoeroe do dohot motor politie mandalani soede dalam ni hoeta ganoe borngin

S. P.

maoe ditjela, kenapa wang „saro“ in tak pakai bewijs atau kwitantie? Kita tahoe semoea manoesia ada bersifat chllaf, djadinja oleh karena begitoe kadang2lah rajat disoeroeh 2x membar oeng saronja. Boekan perkara dja rang kajoe moesti patah kalau dimakan pisau atau oeltop mapisar di d o n d o n f l o s o e n g. Inipoen tentoe begitoe djoega rajat tak ada menjeboet apa2 walapoen ia dipaksa 20x membajar wang saronja. Akantetapi kalau sekiranya wang saro ini dibajar tot be wijzen darla, f/m z. bisalah rajat mem pertahankan diri.

Sebetolnja radja2 bcekan tidak di pertjaja, tapi krani of doebalang siapa tahoe? Sedangkan bapak2nja (K N) bajak dari antara krani jang ma o e t j e lakakan oleh karena akan memakan be lasting apalagi poela rajat?

InI kita oetarakan adalah karena rajat selaloe berkata2 ketjil (maroengoe2) kepada radjanja atau kepada krani oleh karena ia disoeroeh membajar wang saronja meskipoen soedah dibajar. InI memang 'adil, karena kita soedah le bth makloem.

Oleh karena itoe radja2 K N perloe perhatikan ini soepaja kiranja djangan pagar makan tinaman, boekan?

„GASAK“.




PANGGOE tjap MATA.

I ma panggoe na tarbarita hinadengganna, ala dipa oeli sian bosu na nipili. To goe djala denggan pangkeon, argana pe moera do.—

Na manggadis:
**N. V. Carl Schlieper Handel-Mij.
MEDAN.**



Obat njamoeek harga f 1,25 per botol

THOMAS SIBOEËA Kleermaker

Pasar
LAGOEBOTIpostk.
BALIGE.

Toean soedah pernah memakai potongan kita ?

Selanja potongan kita mengikoeti aliran zaman. Sehingga menje njangkan istimewa harga boleh berdamai agar kita bersama accord

Kita telah berpoeloeh tahoen menjoekeopi potongan jang selaloe menjenangkan. Silakan toean2 mampersaksikan.

Menoenggoe dengan hormat.

**Poerbakala artinja dahoe-
loe kala.**

Meskipun lenjap zaman, poerbakala itoe, kedjadian2 didalamnja, sering diketahoei oleh orang dalam zaman bekang.

Bangsa Neger jang . . . poetih ka ta B. T.

BANGSA NEGER JANG . . . POETI.

Bangsa Neger dan itam boleh dibilang hampir mendjadi satoe artian. Tapi beroelang oelang di Westkust dari Afrika ada kabar angin bahwa disitoe ada tinggal satoe soeka bangsa Neger jg. koelitnja poeti dan mempoenjai sipat2 bangsa Europa.

Dalam tahoen 1930 dr. Pendersen se orang Deen, soedah menetapkan kebenarannya itoe kabaran,

Sekarang dari Kaapstad ada dikirim expedite boeat singkap kekoedoeng re sia dari soekoe bangsa Neger poeti.

Djikalau pembilangannya dr. Pendersen ada benar, boleh djadi ini hal ada nejangkoet dengan kedjadian hebat dalam riwayat djadjahan bangsa Inggris

Dalam tahoen 1772 kapal lajar Inggris „Grosvenor“ di moeka Kaap de Goede Hoop telah dilempar ke goenoeng karang oleh toefan jang hebat. Di itoe kapal ada 100 officier Inggris dari Britsch Idje jang bersama mereka poenja Istri2 sedang ada dalam perdjlanan poelang Tapi mereka telah berhasil bersama anak2 kapalnja boeat sampai ke pasisir dan niat linoengkan djiwanja di bagian sebelah dalam dari itoe tempat. Mereka poen bermoefakan boeat petjahkan diri mendjadi dea rombongan dan masoek dalam rimba boeat menjari menoesia soepaja bisa dapat makanan dan sebagainya.

Setelah berboeat begitoe kesoedahan nja ada lain kerna mereka diserang oleh bangsa Neger. Sendjata apinja of ficier itoe telah membinasakan hanjak bangsa Neger. Tapi serangan tidak di berentikan Achirnja mereka kehabisan obat pasang dan kena ditawan. Orang orang telaknja telah dibinasakan semoea, sementara prampoean prampoeannya dibawa kedalam rimba.

Belakangan telah dikirim kapal boeat menjari pada itoe prampoean2 Inggris jang ditawan, dimana anak boeah nja itoe kapal mendapat tahoe bahwa prampoean prampoean itoe, meskipun masi hidoep, tapi berada dalam tawanan, serta dipaksa boeat kawin dengan bangsa Neger.

Dari pemeriksaan, dr. Pendersen me narik conclusie, bahwa itoe soekoe bangsa Neger poeti ada boeahnja itoe perkawinan perkawinan terpaksa. Itoe soekoe bangsa terdiri 200 orang koerang lebih dan hidoep terpisa dari lain lain bangsa Neger,

Bangsa Neger poeti penggawakannya djangkoeng dan ramping dan ramboet nja tidak kriting pendek. Mereka poenja koelit poen lebih poetih djaoeh, kendeti mereka poenja adat istiadat tidak berbedaan dengan bangsa Neger jang lain lainnja tapi mereka tidak bergaolan dengan mereka

Djikalau asal oesoelnja ini bangsa di selidiki barangkali resianja kapal Gros vernor bakal terboeka.

Soerat na oengkap.

Tingting sian Hoofd-
bestuur ni Vr. Hoeria
Christen Batak.

Mordongan hormat!

Pinabotohon toe soede nasa Hoeria ni Vr. H. CH. Batak:

la t. F. P. Soetan Maloe noenga ma radian sian nasa oelaon (tohonan) dibagasan H. CH. B. mamoenka sian ari 7 Januari '35 (Sian oelaon Voorzitter noenga maradian hian di ari 29 Juli 1934.

Asa ndang marhak be St. Maloe mambahen angka rapot di H. CH. B. manang mambahen oelaon Sacrament manang mandjalo hepeng d. l. s. a. ala na dhanggar ibana do soede ne hata ni Statulen dohot H. R

Nasa soerat2 ni St. Maloe dohot M.T.M. Manoenten Loemban Gaol na mambahen nasida songon Hoofdbestuur di tingki na parpoedi on, namang goegal do t.

**Ingatlah kesehatan badan!
Shagtabak van Nelle No.1.**

Antero Doenia soedah kesohor rasa enak dan haroem Toean², Sianseng², dan Anko² djangan loepa lihat merknya van NELLE" jang soedah di akoe baik oleh tabib-tabib (Docter)
Tidak setoe djoega jang bisa melawan ini tjap



Ditangoeng siapa-s
apa jang soedah biasa
minoem ini timbako
Shag van Nelle ten-
toe tidak maoe beli
lain tjap lagi
ingatlah merk Van
Nelle timbako No 1
segala orang soeka
isap minoem, atri

meroko. Kalau tetap
ini tjap dibeli tentoe
badan tidak meroesak
ltoe namanja „Bezui
ninging“ djoega.
Sekarang anter la-
pau2 ketjil kedai2
di Kampoeng2 tidak
loepa orang sediakan
selamanja tjoekeop
lakoe.

INGAT TJAP VAN NELLE No 1

Lain kwaliteit tidak bisa lawan, selamanja tahan lama, tidak bisa roesak atawa tidak bertindawan

Jang kasi datangkan:

L. E. Tels & Co's H. Mij.

PADANG

Oenang ma pola adong na ma biar sian angka Hoerianta ala ni hatana na mandok: Boi toetoeponna angka Hoeria djala ndang lehononna Pandita mambahen oelaon Sacrament molo so mangoendoek toe na nidokna enz. Soede na i ndang na toetoe, ai ndang tarpatoepa St. Malce songon i.

Ro di saonnari ndang adong Hoeria (Garedja na bot toetoeponna Mangoe la do denggan angka parohonan na so si panolopi di panggoegal ni St. Maloe

Toe Pamarenta pe noenga pinabotohon naeng maradian St Maloe sian soede tohonan di Vr H CH B alani moelak boti do St Maloe dohot Panditana sian Sidikalang na di ari Djoeh mahat 11 Januari 1935 ndang saet marrapot dohot mandidihon atik pe naoeng ditingtinghon hian djala to toe si

Noeang denggan do mardalan (mangoela) Hoofdbestuur H CH B dohot Commissie na binangkit ni Synode dd. 15—16 Dec. 1934 Djala paroelaan ni St. Maloe dipasahat toe Hakim

Diingot angka t. t. Bestuur dohot roeas ni Hoeria ma ganoep lam boer djoeh be di parhoeriaonta.

Diingot t. t. Bersuur ma porloe manongoson hepeng Centraalkas dohot Statistiek taon 1934 adres: Hoofdbestuur H CH B Tobastrat No 2 P Siantar

Taingot be ma sipaingot on oenang pola djolo lodja djala roegi ongkos Hoofdbestuur manang commissie manopotni ganoep. Hoeria

Hormat dohot tabe

Ns Het-Hoofdbestuur der Vr Hoeria Christen Batak
DeVoorzitter A Hoetabarat
De Secretaris O M Hoetabarat
P Siantar den 16 Januari 1935
N B

Di ari 18 Januari '35 soede boekoe boekoe soeratsoerat dohot nasa barang ni H CH B noenga ditangkap Politie sian djaboe ni Soetan Maloe dohot sian Penningmeester Benjamin Soetan Maloe pe dohot do diboan Politie—

Soedarakoe . . . !

Soedarakoe jang masih moeda Dengarkanlah nasihatkoeh ini Loepakanlah zaman jang soedah Perhatikanlah zaman begini.

Soedarakoe menangoeng sakit Aniaja dari zaman soesah Siapa bilang sekarang tidak pahit Djika dibanding dengan jang soedah.

Soedarakoe bertoekear haloean Peroebahan moesti tiba Dari mana harap-bantoean Tidak lain dari oesaha kita

Soedarakoe djangan toeroet omong kosong Terllebih-lebih tentang kemadjoean Meski dfam sebagai dibawah kolong Bekerdja radjin ada baik toedjoean

Van Siantar naar Tebing Tinggi Ik heb geen membawa oengg Badan kelantar pakaian ranggi Kelakoean begitoe haroes diboeng

Van de pasar koop een toedoeng De hoed is van soedara Djangan soedara tinggal termoeneng Nantikan badan bakal sengsara

De onrijpe mangga djangan beli Belilah een pajol oentoek bekerdja Praaten kosong djangan perdoeli Pekerdjaan sembarang teroeskan sadja

Op de passer geen boeah ramboetan Thuis djoega tida ada Mentjangkoel tanah djangan kemaloean Satoe tanda berani gagah

Soedara djangan loepa nasihat Setiap hari setiap malam Soedara tetap baik bertablait Perasaan bangsa semakin dalam

Soedara zaman maleset Tetap soedara meskipun kaja Ingat soedara djangan kepet Dalam kelakoean ada berbahaya

oleh BANG SAIS

Arga ni penghasilen di Sibolga

21 Januari 1935 per picoe 62 1/2 Kg
Kopi Angkola na pinilli f20 —
" Robusta f10 75
Hamindjon mata kasar No 1 f42 —
" " haloes No 2 f32.50
" " djarir No 3 f8 —
Havea [Rubber] per Kg type 10 f0.14
Algemeene Volkscredietbank.

Toe an F. P. Soetan Maloe toe pangaloean.

Oepa ni halak na girgiran pangamoedi so
niondjar ni roha holong, alai gindjang ni
roha i do djotdjotan mangalap sala.

Giot zelfstandig, djoemolo mananda diri.

Parboensasak ni barita ni Soetan Maloe, madoeng maloe ia sannari Adong dehe sian Kristen Batak dohot na so Kristen pe na so oengada mamebe barita ni Soetan Maloe? Gakkoe ma doeng sasar ma barita ni toean i di tano Batak Moeda nikipirkon do hagi otan djabat ditoreskon ia koepelo Djae mangadap toe na marwadjab na gintjat i ise sian halak Batak na so mardjop ni roha di tenaga nia i?

Ia le andigan pe anso denggan par lagoetan ni halak hita na so nifampoe ran ni halak Oelaonda bag'i halak Europa? Ning iba mamikirkon halak hita na gabe pangamoedi di angka kong si2 bagi vereenigian.

Ngada loepa dope gakkoe tngon ro ha ni halak hita barita ni t. H. Manoel lang na tingon Tarotoeng di hatiha ni ngoloe ni H K B. Salang toe tano Mandailing Godang on madoeng sasar ma barita ni toean i. Bahat halak giot soegari padjoempang rongkon toean i hara ni barita na tingon Batakland. Moeda djabat do marpidato toe an i ning halak, taeken hohom sadjo noma iba patangitangihon. Didia dehe toean i sannari?

Laing songon i ma barita ni toean F. P. Soetan Maloe na manggomak Kristen Batak anso zelfstandig. Ngada podo dipatorang ia aha do arti ni zelfstandig songon dia do hamanoesiaon ni halak songon dia do parrohaon ni halak toe halak i sarpe maradopkon bangsona toroes bahat do d olat ia toe paragoetan na binahennia. Ise sian halak Batak bope sian bangso na leban i na so djob rohania zelfstandig? Moeda nada dihasiholi halak songon i, i ma da, sada boeki ngada podo toek oemoernia toe hamanoesiaon.

Tapi beha ma ning rohanta moeda halak na so mamboto arti dohot mak soed ni na zelfstandig i ma gabe zelfstandig bea mn he oedjoengna? Mandjadi dehe ning rohanta moeda nipa gas sada daganak djana pinadjae? Ho bar raralna ma i.

Moeda nida do pangatoeron ni Poe ngean Kristen Batak na di Batavia do hot maksoed ni halahi na saparlagoean, andoel asing do sian na binahen hi Soetan Maloe Sabotoelna do nian ompot do parrarat ni na zelfstandig i di Oostkust dohot di Sumatra Westkust. Tapi oelang hita, loepa di tabiat ni doenia moeda ompot toeboe ompot do mate i.

Aha do ning par Batavia toedjoean ni halak i? Manjoebo djongdjong san diri ngada dipararora halak i sinotobang ni halak i ma Rijnche Zending Bope ngada di nkon Rijnsche Zending halak i zelfstandig ngada ra halak i mambahen barita na djat bope toe H K B P songon i dohot te pangoe la. Pangoelaon na sala dipatidahan halak i pangoelaon na denggan dipoe dji halak i. Beha dehe di hoeria na nimpin ni Soetan Maloe? Salang Soetan Maloe sandiri gakkoe ngada di boto al arti ni rechtspersoon ni H Ch B. moer ma roeas ni Vereeniging i?

Songon dia do pangartian ni na bahat i di rechtspersoon ni Vereeniging H Ch B. na zelfstandig? Bahat sian halak i na mamikirkon ngada be adong Imbarna sian H K B P bagi sian Rijnsche Zending ngada diboto halak i hoe mon sada Vereeniging do H Ch B na so adong dope rechtna propaganda songon na di angka hoeria na asing tapi mandjagit halak Kristen gabe roeas i do pe. Tapi bope songon i laing moeli2 Hoeria do i moese moeda moer denggan pardalanna dohot atoeranna soede.

Doeng songon i honokna Ver H Ch B diamoedihoen Soetan Maloe aha ma tarida direar saks i rohania dohot pandiriannia dibagasan? Moeda nifngot rapot di Pem Siantar 1934 na doeng

solpoe i nipatoedos toe na masa san nari adong dehe na so talak toe roha ni hoeria HChB i maksoednia? Ngada giot ia sebagai Ephorus di rapot i di pajakkon ia tohonan i Hape rapot mambenoemd na ra gabe Voorzitter Hoofdbestuur songon panggantinia aha didokkon ia boese dipoe di doeng so dapotsa na hinirim ni rohania i ma na gabe Directeur, ia do moelak moese gabe Ephorus

Beha dehe Ver. H K B adong do na satolop toe actie ni Soetan Maloe i? Tontoe ngada! Nangke nada be Batak di taon 1864 sannari bangso i ma doeng Batak di taon 1934 Patoet ma rasaon sandiri bagi na beha do partoe kar ni pandirian dohot sinaloan ni halak di na 100 taon i anso diboto ia mambahen oekoeran. Barang ise pangamoedi na mamikirkon laing hoem ia na oempintar sian roeas ni sada Vereeniging bagi Hoeria, taeken Maloe ma ia di pikirannia na golap i. Moer honok halak mangalami hatiha, moer bahat do na binoto nia ragam2 n' paroebahan.

Sannari aha ma barita sian Ver H Ch B? Hagaeron do patoenda ni parkare djoan ni Soetan Maloe na manggoega hoeria i Bahat halak sannari roeas ni Ver H Ch B moer sak rohana be Adong na giot manarik diri giot moelak toe HKBP toe Mission Batak Medan, toe party 123 Medan [Ndang be adong 123 nasida holan goar i nama party 123 Red) songon i dohot toe Poengoe Kristen Batak Batavia. Salang goeroe ni halak i tahe madoeng anta na piga2 halak moelak toe HKBP sannari gona nan dope moelak toe HKBP (haha-ang gina) oelang toe basipelebegoeon moelak bagi toe Roomsche Katholiek.

Sian na masa sannari adong he na so martata moesoe ni hoeria i pada2 bope pabegebegehon barita soersar i? Anggo ning rohaniba gonanan ma haroer Soetan Maloe sian Ver H Ch B betak moer toe segona hoeria i moeda masoek la lid janggo laing manggoega goegal noma pikirannia. Nangke sada meter na so hasaja do na nitehennia sannari toe bangsona na giot djong2 sandiri i.

Targan mangoloe toean Everts djana toean i gabe leider di sikola Pemimpin di Hoeta na Godang Porsea, aha dibahen i toe Ver H Ch B? Disoerat toean Everts i do nadoeng ditogoe ia soede Ver H Ch B gabe roeas ni Penkster Gemeente toe soerat kabar "Gouden Schoven". Sabotoelna dao do roha ni Hoeria Batak sian parhaporsajaan Pinkster i al lid ni Pinkster Gemeente do toean Everts nahinan, Dist pe doengo do dongan mangaligi dohot mangamat amati actie ni toean Everts. Djabat do P. Batak mangkoeling di hatiha i toe Soetan Maloe, anso oelang ditogoe Ver H Ch B toe na soniparhagiotanna. Soetan Maloe pe baroe sadar djana dipareso ia ma i naon i, djana disoeratkan ia do di P B on.

Doeng songon i sannari pambahen ni Soetan Maloe, laing dihasipkon pa ngoela ni Ver H Ch B do i? Tontoe ngada! Soedena pambahenan nia na songon parkaredjoan manggoegal madoeng dipasahat Ver H Ch B i toe Hakim anso marreso. Di moelana i di gorar halak do Soetan na so Maloe toean i, tapi sannari dipardokkon halak noma gorar ni toean i Soetan Maloe (Soetan Maila) bope na so diingananna hata na songon i nian ioe gorar ni halak nadoeng matobang. Tapi ngada tartoe toep pamangan ni halak santabi.

Moeda niparateatehon parkaredjoan ni Soetan Maloe mangihoetkon hatorangan-hatorangan maradopkon Ver H Ch B ngada niondjar ni roha holong ia na padjongdjongkon zelfstandig i ta pi niondjar ni roha na naeng mamboe at toe dirinia saming do djana gin-

Boekoe

Rapatverordening Tapanoeli 934 Oendang² Rapat Tapanoeli 1934

Uitgave van het Gewestelijk Kantoor
SIBOLGA

Tjetakan kedoea

Boleh dapat beli pada
DRUKKERIJ PHILEMON BIN HAROEN SIREGAR
Taroetoeng Sibolga P. Siantar

DENGAN HARGA

f1.-

1 boekoe

lain ongkos kirim.

djang ni rohania songon pangalapan sa la disia ambaen djabat toe djolo ni Hakim ia.

Naon i didjolo ni zelfstandig ia san nari nangkan didjolo ni Pangoehoem noma, let bo, halak hita na giot2 Ephorus i nangkan masoek toe ragam2 ni sibobaran. Didia do hasangaponnia diharoronia na sian poelo Djae i maroban rechtspersoon ni Ver H Ch B? Didia do sannari na mangalehon hasa ngapon i disia? Ibo nian roha di Soetan Maloe ro na masa songon i toesta gari soera pandoeagan hara ni holong ni roha nia na mambahen. Tapi ngada ro ibo ni roha di sagoeman halak na hoemon na manghaporloeon toe ditinla bagi halak na so mananda moelia ni paragoetan.

Moera mambahen zelfstandig padjong djongkon anso hot, na maolan Ngada tarbahen zelfstandig hoemon bahatan main "HOSA" roeasna taimain holong holong ni roha mardongankon pitis (pa ngoelaon) do an so saet. Aha ma goe nana, saratna dijinagitan halak zelfstandig hoemon hara ni na mardandi do maradopkon pangoela dohot atoeran ni HKBP? Gari ma nian, tapis dibahen Ver H Ch B mandjagit gabe roeas harapon do momo bagodang pangoloeon ni zelfstandig. Tapi songon i pe soe dena i laing taingot ma mandoadozhon Ver H Ch B i toe Toehan anso masi tanda dirina be.

Sada voorstel sian panjoerat on anso ramot nian angka na marrohaan mangamatamati parkaredjoan ni pangamoedi moeda dapat parroha mangahoetion toediri saming ditoreskon paingotkon Moeda ngada dirom ia egoismana, boeloes diriyer oelang sego pardalan ni zelfstandig. Songon i boese angka na giot masoek oelang saratna didjagit nangke gonanan do 100 halak na zelfstandig na botoel2 sian halak 10000 na so adong panghilalaan na denggan djana na hoemon maksoed main hosa dohot soeka2 "vry".

M. HASIBOEAN.

Comite tuberculose - bestrijding di Tapanoeli.

Di chabarkan dari Sibolga, bahwa pa da boelan October j. 1. telah di dirikan di kota itoe satoe Comite, jang akan menjahari lictiar boeat menjegah penjakit tuberculose (batoek darah, taroek enz.) di daerah Tapanoeli.

Boeat keperloean ini di adakan satoe organisati (+) jang akan bertjabang tjabang di seloeroeh Tapanoeli.

Comite jang terseboet di atas ialah di namakan "Gewestelijk Comite" dan tersoesoen atas toean-toean

dan njonja:

Eerevoorzitter: de Resident van Tapanoeli, de Heer J. Th. W. Herfinga.

Voorzitter : de Heer M. J. Bosma, Gewestelijk Gouvernements Arts van Tapanoeli

Secretarisse-P. Mevrouw L. Struykde Hoogh, Sibolga.

Leden: de Heeren J Bouwes-Bavnk, A R P. Sidempoean, J. Ruychaver, A.R. Taroetoeng.

Dr. S. Proehoeman, Gouv. Arts Sibolga.

Dr. A. Pohan, Givielse Geneesheer Padang Sidempoean.

Djika tjoeboek sokongan orang banjak maka adalah maksoed akan men dirikan Consultatie-bureaux (seperti djoega telah ada di Oostkust van Sumatra) di beberapa Kota-kota, seperti Sibolga, Padang Sidempoean, Taroetoeng Balige d. l. l. di tempat-tempat mana pendoedoek di beri kesempatan boeat meminta pertolongan tentang penjakit tuberculose. Dan kalau mode mentjoe ki lebih djaoeh maka akan di dirikan djoega satoe sanatorium.

Seorang ahli tentang tuberculosebestrijding, ialah Mevrouw Dr. Everse-Beilaard di Soemoeran (Batang Taroe) telah memberi sokongannya dan berdjandji mengoeroes consultatie-bureau tadi.

Melihat gembira pendoedoek Tapanoeli menerima pergerakan ini maka besarlah harapan akan dapat mentjapai tjita2 tahadi. Kalau tidak ada halangan maka sedikit tempo lagi dapaallah diper goenakan boeat keperloean ini Rötigentoestel, satce di Taroetoeng dan sa toe di Soemoeran (kepoenjaon Hospi taal Vereeniging "Tahadi" atas soko ngan Bestuurnja boleh di pakai boeat tuberculose-bestrijding ini) Dan lagi Comite mendapat toendjangan dari pe ngoeroes Zendingshospitalen di Taroetoeng dan di Balige dimana akan di sedakan beberapa tempat2 sendadja boeat pemeliharaan orang sakit tuberculose

Di awal boelan December jang laloe telah berdiri di kota Sibolga satoe badan jang akan menoeudjang pergerakan ini jaitoe satoe "Plaatselijk Comite" jg tersoesoen atas toean2:

Dr. S. Proehoeman Gouvernements Arts Sibolga sebagai Voorzitter

Lie Koen Bfe. onderwijzer H. C. S. Sibolga sebagai Secretaris

Rottier agent Escompio Sibolga se

bagai Penningmeester

M. Sen part. Indisch Arts Sibolga se

bagai lid

R Kadiman Notaris Sibolga id
Lim Hoh Eng, luitenant der Chin,
Sib id.

Timmermans pastoor Sibolga id,
Hebeler zending S bolga id,
Lie Joe Jong handelaar Sibolga id.
Plaatselijk Comité ini telah mendja
lankan iktihar sebagaimana akan men
dapat modal-modal keperluan tubercu
lose—bestrijding tadi jatoe telah me
ngadakan djoega „Maandagcent“ pada
sekolah—sekolah dan mendirikan comi
te2 jang akan mengoeroes Pasar Malam
(pada tanggal 19 sampai tanggal 26
April 1935) dan Fancy Fair (tanggal 2
sampai 3 Februari) dan lain-lain djalan
boeat mendapat wang

Besar harapan di tempat lain2 di
Tapanoeli akan diadakan djoega „Piaat
selijk Comité“ ini

Kita sangat bergirang djalan oesaha
baroe ini Apalagi penjakit jang begitoe
roepa ada sangat perloe didjaga Oesa
ha ini memang perloe sekali bangsa
kita menjokong sedapat dapatnja kare
na satoe badan penoeloeng oentoek se
kaem kita jang berpenjakit paroe2
Moedah2anlah Toehan kita memberi
rachmat dan takdirnja oentoek membi
kin kemadjoennja oesaha ini

Nama dan Vereeniging ini beloe
ditetapkan tetapi boeat sementara ada
diboeat Stichting der Vereeniging tot
bestrijding der tuberculose in de resi
dentie Tapanoeli

Soedoet.

Meskipun „Soedoet“ nama soeatce
koloman didalam sesoeatce soerat ka
bar, Kang Soedoet dari Pard. Batak,
takkan alpa membatjanja. Bilamana s.
s.k. tiba ketangan Kang Soedoet, terle
bihlebi pengisi soedoet B—T. oleh
Boeng Baroe, boekan main kepinginnja
membatja sehingga lain koloman terbe
lakang.

Demikianlah baroebaroe ini Kang
Soedoet dari Pard Batak ada memba
tja tentang djalan oentoek menagih be
lasting jang dikabarkan oleh toean
Boeng Baroe sebagai berkoet.

Ook een methode . . . !

Banjak djalan ke Rome, boekan?
Djalan tagh belasting djoega tentoe
tidak koerang

Di Betawi sekarang boeat oeroesan
blastng spada dijari poela jang lebih
gampang djalannja. Tjatej sadja bera
pa banjakkja anak anak jang naik spe
da kesekolah tentoe tidak salah lagi . . . !

Ini beloe berapa Di Pontianak
menoeroet Het Nieuws lebih hebat
lagi Siapa jang beloe bajar belasting
masoek kedalam tontonan poen tidak
boleh Dus; belasting doelo
baroe nonton . . . Ook een rede
neering natuurlijk! Kenapa pendapat
an baroe ini mesti keloearnya dipinggir
Soengai Landak Het Nieuws sendi
ri poen heran . . .

Tjara penagihan ini kata s k tadi be
toel betoel lain djoega gajanja dari
tjara Roemenie jang menjeroeh bajar
belasting bagi telamoe jang datang
di restaurant tempat dangsa dsb liwat
dari poekoel sepeleoh dan bajar lipal
poela kalau liwat tengah malam

Tentoe sadja dengan methode pena
gihan ini belasting tontonan di Ponti
anak djadi pajah

„Maardatzal den Gouver
nementeelen fiscus koudla
ten . . . “ kata s k tadi. Artinja
perdoell apa, toch belasting itoe berar
ti lo caal sadja

Peroesahaan tontolan djoega bakal
djatoeh Djoega tidak apa . . .
boeat toekang taghnja.

Tetapi . . . methode jang bagoes
inipoen akan gorok leher sendiri nanti
sebab orang jang berasa ada keting
galan belasting tentoe sadja ta akan
maoe dekat dekat tontonan lagi.

Djadi stelsel model baroe ini datang
nja benar benar menakoetkan seperti
„Pontianak“, dan akan lenjap se
perti oelar bisa jang gigit boentoelnja
sendiri.

Tetapi biar bagaimana djoega ada
satoe hal jang patoet ditjatej De fis
cale victorie beginiaan de
Soengai Landak.

En niet aan de Tjiliwoeng . . . se
perti doegaan orang.

Sekfan toelisan toean Boeng Baroe
itoe.

Boekan dilain tempat kedapatan met

hode baroe oentoek menagih belasting
sebagai kabaran toean Boeng Baroe it
toe malahan ditempat kita sendiri lain
poela, jalah :

Di sala soeatce hoendoelan lembah
Silindoeng pernah kita melihat metho
de baroe oentoek menagih belasting di
lakoekan oleh Radja Kepala Negri ada
sebagai berikoet.

Bagi siapa dari antara rajat jang be
loem membajar belastingnja atapoen
jang masih ada ketinggalan. Radja sen
diri dan pengelimanja berdiri didjala
nan pada waktoe hari pekan mengham
bat orang jang masih beloe mengelo
enaskan belastingnja. Maaloemlah o
rang pergi kepekan itoe belandjan
oentoek seisi roemahnja terkadang mem
bawa oeng seberapalah pada waktoe
maleset ini disitoelah dimintanja belas
ting sehingga tidak djadi lagi belandja
an sebab oeng soedah mendjadi pem
bajar belasting.

Apa maoe boeat lagi? Poelang ke
roemahnja dengan tangan kosong anak
minta koe2 ikan asin, nasi, sajoran
apa maoe kasih, oeng soedah mendja
di angsoeran belasting boekan?

Lain padang lain belalangnya

Lain poela, lain methodenja kan?

Kang Soedoet.



BERDIRI DENGAN TEGAP.

Karikatoer.

Pembatja bolehlah lihat djago Appan
djoenggal berdiri ditengah-tengah pem
batja. Lihatlah ia berdiri setjara seor
ang PANGLIMA PERANG. Ia ada me
megang p e d a n g dan seboeah t o e m
b a k dibikin mendjadi tongkatnja.

Pembatja bisalah perhatikan oedjoed
dan maksoednja sobat baik itoe. Ia me
mang berdiri setjara adil berani lagi
poela tiada pandang boeloeh. Siapa2
mesti dilabrak kalau . . . Be
toel-betoel!

Pikirkanlah.

Boeroeng bangau;

Hai, kamoe sekalian bangsa ikan!
Mengapa kamoe sekalian maoe di
permainmainkan oleh Radja di Loe
boek ini? Boeroeng bangau itoe ber
bitjara hampir ta beda sebagai seorang
Indonesier berbitjara dihadapan bang
sanja dengan bitjara Belanda

Seekor dari antara ikan sekoempoe
lan itoe mendjawab Hal boeroeng ba
ngau! Lagak, gila2 berbitjara sedemi
kian nantikan saja memberl ma'ananja
kepada sekalian bangsa ikan soepaja
djangan terperdaja bangsa kami

Boeroeng bangau tidak boeka bitjara
lagi sekarang soedah tahoe sendiri la
gak2 boeroeng bangau tidak lakoe



DUNLOP

DUNLOP berarti lebih dari namanja
satoe band Ada djadi pelindoeng da
ri sesoeatce saudagar, soeatce keten
toean boeat kwaliteit service dan
methode jang djoedjoer boeat perni
agaan.